



**Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación**

**Carrera: Tecnólogo en interpretación y traducción LSU\_ Español**

**Unidad curricular: Extensión de la LSU I**

**Área Temática: Lengua**

**Semestre: Impar**

	<b>Cargo</b>	<b>Nombre</b>	<b>Departamento/Sección</b>
<b>Responsable del curso</b>	Prof adj	Adriana De León	Mdeo-Tuilsu
<b>Encargado del curso</b>	Asistente	Adriana Prieto	Mdeo- Tuilsu
	Asistente	Fabricio Etcheverry	Mdeo-Tuil
<b>Otros participantes del curso</b>			

**El total de Créditos corresponde a:**

<b>Carga horaria presencial</b>	<b>64 horas</b>
<b>Trabajos domiciliarios</b>	<b>SI</b>
<b>Plataforma EVA</b>	<b>NO</b>
<b>Trabajos de campo</b>	<b>NO</b>
<b>Monografía</b>	<b>NO</b>
<b>Otros (describir)</b>	Videgrabaciones supervisadas, 2 parciales
<b>TOTAL DE CRÉDITOS</b>	10

<b>Permite exoneración</b>	<b>SI</b>
----------------------------	-----------

**Propuesta metodológica del curso:** (Deje la opción que corresponda)

<b>Teórico – asistencia libre</b>	<b>NO</b>	
<b>Práctico – asistencia obligatoria</b>	<b>SI</b>	
<b>Teórico – práctico</b>	<b>Asistencia obligatoria</b>	<b>NO</b>
	<b>Asistencia obligatoria sólo a</b>	<b>SI</b>

<b>Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios</b>	<b>NO</b>	<b>Cupos, servicios y condiciones: (Si no está ofertada como electiva, escriba NO CORRESPONDE)</b>
---	-----------	--

**Forma de evaluación (describa):**

**El Curso se gana con el 75 % de asistencias; se aprueba por exoneración mediante evaluación continua, supervisiones y dos parciales.**

**Conocimientos previos requeridos/recomendables (si corresponde):**

**Curso destinado a hablantes de español teniendo una base buena en LSU para perfeccionarla como segunda lengua.**

**Objetivos:**

- Profundizar la evaluación de las características de la LSU del grupo de estudiantes, atendiendo a sus aspectos generales e individuales.
- Permitir el ejercicio conversatorio en LSU sobre un conjunto de temáticas académicas previamente seleccionadas para ampliar el repertorio lingüístico de los estudiantes.
- Promover la reflexión sobre las estructuras y variantes estructurales de la LSU.
- Realizar análisis contractivos entre LSU y español, atendiendo a posibles variantes intermedias que puedan presentar los estudiantes.

**Contenidos:**

Conversación

- A punto de partida de temáticas de la realidad:

1. Noticias en el Uruguay.
2. Noticias en el Mundo.

- A punto de temáticas vinculadas a los sordos en Uruguay:

1. Cultura sorda.
2. Historia de los sordos.
3. Los sordos y la legislación.

- Estructuras de la LSU:

1. Nivel paramétrico, configuración manual, movimiento, ubicación, orientación, expresión facial.

Iconicidad parcial e iconicidad total

**Bibliografía básica:** (incluir únicamente diez entradas)

El resto de la bibliografía se indicará en clase.

1.	Textos videograbados en LSU sobre noticias del Uruguay.
2.	Textos videograbados en LSU sobre noticias en el Mundo.
3.	Textos videograbados en LSU sobre temáticas vinculadas a los sordos.
4.	Se trabajará además con textos videograbados en LSU bajados de varias páginas de internet: Whatsapp, Facebook, Youtube, etc...
5.	Se usará el manual de enseñanza LSU
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

**Año 2020**